Library Processing Centre.
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1S9
Phone (604) 685-8575
Fax (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
陰雨
最高溫度15度
最低溫度8度

零售每份
55¢
（包括GST在內）

莊士頓回應麥嘉蒂指責

省長身份競選黨領 條件有利亦有不利

（域多利訊）懸而未決的黨領問題，引起社信黨兩位女將舌劍唇槍。

省長莊士頓說，如果自己以省長身份參與黨領競選，自己有便宜亦有蝕底。

莊士頓說出以上一番話，用以回應剛宣佈不會參與黨領競選的麥嘉蒂女士的批評意見。

麥嘉蒂上週五說，社信黨核心黨員犯了錯誤，因爲他們沒有先行要求莊士頓保證自己不參加黨領競選，便委任莊士頓爲臨時省長。

莊士頓說，兩種情況均會出現。一方面固然會有我，另一方面則是人人注視她的表現。

她接受記者訪問時說：「你們（記者）正注視我的一舉一動。如果我失足跌到在地上，你們等着瞧我扭傷我的腿趾。

莊士頓表示自己仍在考慮是否參加黨領競選。

麥嘉蒂女士上星期五宣佈自己不參加黨領競選的消息時，聲言與黨領競選有關的規例。是促使其作出不參與競選決定的因素。

她在記者招待會中說，她不願跟該等規例擺佈的黨領競選大會拉上關係。

麥嘉蒂又說，參加競選無疑是與在位者的權力作對。她認爲那是一件難度極高的事情，幾乎無法可以辦得到。

她又答覆記者說，她認爲社信黨應保證凡當臨時省長者不會參加黨領競選，然後才可以稱爲公平。

她又說，社信黨核心人員曾就堅持臨時省長答應不參加黨領競選的建議進行表決，可惜該建議被否決。

麥嘉蒂又說，社信黨黨委會拒絕採用黨員一人一票的黨領選舉辦法，此事是她決定不參與競選的重要因素。

圖爲麥嘉蒂女士

圖爲莊士頓省長

CBC電台受壓力 終於向華裔表歉意

關於被指辱華點心日記節目

（溫哥華訊）加拿大廣播公司電台「點心日記」節目涉嫌有侮辱華人一事，中華會館昨日舉行公聽會，并邀請到CBC電台三名負責人到場作解釋。

出席昨日公聽會的人士除CBC電台主任羅伯特·辛特，「點心日記」節目監製人約翰·朱利安納，和聯絡部經理主任約翰·拉薩外，一些華人社區的著名人士，包括中僑互助會主席葉吳美琪，支聯會主席陳卓愉，梁燕城博士等均出席了會議，中華會館理事長余宏榮律師主持會議。

CBC電台負責人辛特在會上發表了一份道歉聲明，强調該節目并非有意侮辱華人，他并指責中僑互助會斷章取義。

朱利安納在發言中，認爲該節目只是一個戲劇節目，而非生活寫實，他又謂戲劇的功能就是暴露，引起人們的反省，因而具有醫治社會的功能。

但其他與會者則强烈批評該節目對華人社區造成負面影響。

余宏榮謂，不顧後果，而以藝術爲名傷害他人的說法是站不住脚的。

陶黃彥斌女士他批評該節目以偏概全，突出醜化華人的形象嘩衆取寵，實際上，幾乎所有有關劇情中內容的批評都是非眞實的和沒有道理的。

但是，我們也認爲該節目鼓勵了對華人的仇恨。

溫建功醫生指出該節目指責華人砍屋前後的樹是沒有環保觀念，但却絕口不提伐木公司在土著保留區內成片地砍伐森林。

辛特在總結時稱，將會考慮召開討論會以進一步討論該問題，但他否認上述節目有種族主義的傾向。

以下爲加拿大廣播公司電台（CBC電台）昨日在中華會館召開的公聽會上發表的聲明：

我們接到一些對本電台「點心節目」的投訴。

對于一些人指責該節目侮辱了華裔加人一事，我們甚表驚訝與不安。

上述所指並非本節目之目的，恰恰相反，節目原意爲將一些華人社區內我們認爲需要加以揭露和批評的事情帶到社會。幾乎所有報章上有關點心節目的描繪都是斷章取義，使令到給人予一個印象，即CBC電台支持上述的批評指責。

這完全是不眞實的，實際上，幾乎所有有關劇情中內容的批評都是非眞實的和沒有道理的。

但是，我們也清楚地看到，儘管我們是一片好意，該連續劇已傷害了一些華裔加人。

我們對這些人士表示歉意，該連續劇目前已經結束，但是，我們會考慮安排一個節目，並會邀請華人社區的代表們參加，以對這個問題進行討論。

CBC電台在作參考，原意應參看英文原文—譯者）

CBC電台主任羅伯特·辛特（上述譯文僅溝通社區的努力遭人如此誤解深表遺憾。

附圖爲公聽會主席台上，左起，拉薩，朱利安納，辛特和余宏榮。

Canadian Broadcasting Corporation
Société Radio-Canada

UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA LIBRARY MAY 13 1991

DIM SUM DIARIES

We have received complaints from some members of the Chinese community about our radio drama series Dim Sum Diaries.

We have been surprised and disturbed to hear that some people believe these programs ridiculed and disparaged Canadians of Chinese origin and portrayed them in a negative light.

This was certainly not the intention of the series. On the contrary, it was designed to bring to the surface issues and attitudes concerning the Chinese community we felt should be exposed and challenged. Almost all of the statements you may have read in newspapers and press releases from the Dim Sum Diaries were taken out of context. This gave the impression that CBC supported these negative statements. Nothing could be further from the truth. In almost every case the drama demonstrated the statements were untrue and unreasonable.

However, it has become clear to us that despite our good intentions the series has offended some Canadians of Chinese origin.

To all of those people we offer our apology. The series has now ended. However, we are considering a follow-up program in which we will ask representatives of the Chinese community to take part in a panel discussion on the whole issue.

We at the CBC have demonstrated our support of the Chinese community over and over again in our programs, in our actions and in our staff hirings. We regret that this latest initiative to build bridges between our communities has been so profoundly misunderstood.

Robert Sunter,
Director of Radio

CBC Vancouver Orchestra 50 years/ans

連續衰退九個月 加國汽車銷量售升爲跌反份月四

顯示消費者對經濟有信心

（多倫多加新社電）加國汽車銷售量在一連九個月衰退之後，已於四月份反跌爲升，一共增加了百分之五。

三家本國汽車製造商及十三家以外國爲基地的公司于星期五報告稱，新私家車及貨車的銷售量已由去年四月之一三一，六二二輛，增至本年四月之一三八，一四二輛。

汽車銷售量一向被視爲消費者對經濟信心的指標。

一位經濟專家說，今年四月份汽車銷量增加，可能顯示經濟衰退之情況，經已開始放緩，而且將會逐漸復甦。

安居樂業

滙豐銀行樓宇按揭服務，助您有個安樂窩

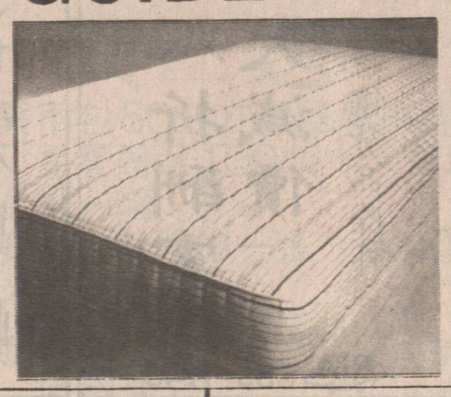
滙豐銀行樓宇按揭服務是應閣下個別需求而設計，優點特多：
- 20／20提早還款辦法，可使閣下縮減按揭貸款年期及節省利息支出
- 可預先安排貸款額，毋須臨急周張
- 如資料齊備，貸款可於24小時內安排
- 六十天期利率保証，免受市場利率波動影响
- 可採用定息按揭

Hongkong Bank of Canada
滙豐銀行

卡城華埠分行 經理 葉會祝趙 副經理 朱國傑
Good Fortune Plaza
111 Third Avenue S.E.
Calgary, Alberta
(403) 233-8303

愛民頓華埠分行 經理 伍國佳 副經理 劉鄭詠勳
Pacific Rim Mall
9700-105 Avenue
Edmonton, Alberta
(403) 424-3591

大平賣
Chiropractic®
with SPRINGWALL®
Grange
MATTRESS COMPANY
A GUIDE TO BETTER SLEEP



型號	單人 上下兩件	雙人 上下兩件	大雙人 上下兩件
HERITAGE	$175	$249	$299
HOTEL 1年保養	$290	$390	$490
VELVERT SLEEP 5年保養	$325	$425	$525
CHIROPEDIC 15年保養	$395	$495	$595
CHIROPRACTIC 20年保養	$499	$599	$699

華聲錄影・傢俬・電器公司
DC VIDEO・FURNITURE & APPLIANCES
648 E. HASTINGS ST. ☎251-1020